

# DEMMINER NACHRICHTEN



Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen der Hansestadt Demmin

Samstag, 12. August 2023

Nummer 11 | Jahrgang 32



Na pamiątkę partnerskiego spotkania podczas Eko Dni Bobolic  
Bobolice, 28-30 lipca 2023r.

- Einladung zum 27. Stadtwandertag 4
- Freundschaft anlässlich der „Bobolicer Tage“ erneut bekräftigt 5
- Stellenausschreibung – Ausbildungsplatz Beginn 01.09.2024 7

- Waldkindergarten – neue Kinderbetreuungsform für Demmin 10
- Demminer Radballer spielen wieder in der 2. Bundesliga 12
- Autorenlesung mit Bert Lingnau 13



## Ansprechpartner

<b>Bürgermeister</b>	<b>Herr Thomas Witkowski</b>	
Büro des Bürgermeisters	Frau Hacker	Tel. 03998 256-191
Stabsstelle Marketing, Tourismus und Wirtschaftsförderung	Frau Klevenow	Tel. 03998 256-184
Büro der Stadtvertretung/Statistik	Frau Lunkowski	Tel. 03998 256-183
IT-Infrastruktur/Systemadministration	Herr Weidemann Herr Biebel	Tel. 03998 256-145 03998 256-305
Gleichstellungsbeauftragte	Frau Delies	Tel. 03998 256-115

### Amt 1

<b>Amt für innere Verwaltung, Finanzen und zentrale Dienste</b>		
<b>Amtsleiter 1. Stell. des Bürgermeisters</b>	<b>Herr Szabó</b>	Tel. 03998 256-186
<b>Personal und Organisation</b>	Frau Schnaack	Tel. 03998 256-182
Lohn und Gehalt	Frau Mittag	Tel. 03998 256-134
	Frau Schwuchow	Tel. 03998 256-135
<b>Allg. Verwaltung</b>	Frau Borchardt	Tel. 03998 256-122
<b>Vermittlungsdienst</b>	Frau Konefke	Tel. 03998 256-180
<b>Haushalt und Steuern</b>	Frau Wolniak	Tel. 03998 256-185
SB Umsatzsteuer, Controlling	Frau Schlüter	Tel. 03998 256-123
Steuern und Anlagenbuchhaltung	Frau Reppin	Tel. 03998 256-187
Haushaltserfassung	Frau Maas	Tel. 03998 256-120
<b>Stadtkasse</b>	Frau Holtz	Tel. 03998 256-129
Stadtkasse	Frau Frische	Tel. 03998 256-127
Stadtkasse	Frau Schmidt	Tel. 03998 256-130
Vollstreckung	Frau Dobbert	Tel. 03998 256-139
<b>Tourismus, Kultur und Sport</b>	Frau Roß	Tel. 03988 256-322
Kultur, Tourismus & Städtepartnerschaften	Frau Eggert	Tel. 03998 256-307
Sport, Kultur und Tourismus	Herr Stange	Tel. 03998 256-303
Stadtinformation	Frau Glawe/ Frau Warnitz	Tel. 03998 225077
Hanseviertel	Frau Stein	Tel. 03998 256-340
<b>Hanse-Bibliothek</b>	Frau Dittbrenner	Tel. 03998 222357
	Frau Orlishausen	Tel. 03998 222053
	Frau Möller	Tel. 03998 222053

### Amt 2

<b>Schul- und Ordnungsamt</b>		
<b>Amtsleiter 2. Stell. des Bürgermeisters</b>	<b>Herr Kütke</b>	Tel. 03998 256-188
<b>Büro des Amtes und Fischereischeinenausgabe</b>	Frau Stiel	Tel. 03998 256-189

<b>Allg. Ordnungswesen</b>	z. Z. n. besetzt	Tel. 03998 256-131
Versicherung/Bußgeld und ruhender Verkehr	Herr Neusetzer	Tel. 03998 256-132
Ermittler. Außendienst und Obdachlosenheim	Herr Wippler	Tel. 03998 256-132
<b>Gewerbe, Schulen, Kindertagesstätten, Naturerlebnisbad</b>	Frau Marzak	Tel. 03998 256-326
Gewerbe	Frau Holz	Tel. 03998 256-320
Kindertagesstätten, Schulen, Archiv	Frau Heuer	Tel. 03998 256-339
<b>Standesamt und Einwohnermeldeamt</b>	Frau Schildt	Tel. 03998 256-181
Einwohnermeldeamt	Frau Delies	Tel. 03998 256-115
	Frau Fröschke	Tel. 03998 256-115
	Frau Piehl	Tel. 03998 256-115
Standesamt/Urkundenstelle	Frau Hartmann	Tel. 03998 256-118
<b>Wohngeld</b>	Frau Schwuchow	Tel. 03998 256-330
Wohngeld	Frau Ahrend	Tel. 03998 256-302
Wohngeld	Frau Wewetzer	Tel. 03998 256-332

### Amt 3

<b>Bau- und Liegenschaftsamt</b>		
<b>Amtsleiter</b>	<b>Herr Schmidt</b>	Tel. 03998 256-304
<b>Büro des Amtes</b>	Frau Pohlheber	Tel. 03998 256-300
<b>Bauverwaltung und Straßenbaubeiträge</b>	Herr Engler	Tel. 03998 256-336
<b>Bauplanung, Datenverarbeitung im Amt, Bauordnung</b>	Herr Herda	Tel. 03998 256-321
Bauplanung	Frau Wallow	Tel. 03998 256-331
<b>Tiefbau, Stadtreinigung und Grünanlagen</b>	Frau Koch	Tel. 03998 256-337
Stadtreinigung/ Stadthandwerker/Grünflächen	Frau Lange	Tel. 03998 256-301
<b>Liegenschaften</b>	Frau Trahms	Tel. 03998 256-306
Liegenschaften	Frau Kieckhefel	Tel. 03998 256-341
<b>Gebäudemanagement</b>	Herr Wulf	Tel. 03998 256-334
technisches Gebäudemanagement	Herr Banhagel	Tel. 03998 256-335
kaufmännisches Gebäudemanagement	Frau Zapel	Tel. 03998 256-345
infrastrukturelles Gebäudemanagement	Frau Sodemann	Tel. 03998 256-325

## INFORMATION

Hansestadt Demmin  
Der Bürgermeister  
Markt 1  
Haus II  
Am Hanseufer 3  
17109 Hansestadt Demmin  
Telefon: (03998) 2560  
Telefax: (03998) 223134  
E-Mail: hansestadt[at]demmin.de

Weitere Infos unter [www.demmin.de](http://www.demmin.de).



## Liebe Demminerinnen, liebe Demminer,

wie war das schön, die Ausstellung des Heimatvereins zum Thema HUNDERT JAHRE MUSEUM. Am 03. August wurde im Rathaussaal diese Ausstellung eröffnet. „Lieblingsstücke“ konnten gezeigt werden, vom Mammutzahn bis hin zu unserem unverwechselbaren Hochrad. Ja, Demmin kann Museum. Derzeit konnten die ersten Fördermittel akquiriert werden, um die Arbeit an der Konzeption fortzusetzen und weiterzuentwickeln. Seien Sie gespannt.

Neben Kunst und Kultur in un-

serer Stadt führe ich derzeit sehr intensive Gespräche mit Vertretern aus der Wirtschaft. Die Transformation hin zu einem Standort mit regenerativen Energien und der Ausbau unseres Fernwärmenetzes prägen meinen Alltag. Es stellt sich nach und nach heraus, dass die Chancen der Energiewende bei uns Realität werden. So gibt es einen regen Austausch mit Fachexperten und die Vorbereitung einer eigenen Energiegesellschaft. Diese Themen geben derzeit den Takt an. Die Vorbereitung zur Wärmeplanung und zu einem



integrierten Klimaschutzkonzept laufen an und werden im Herbst in die stadtpolitische Diskussion einmünden.

Ich bleibe für Sie an den wichtigen Themen dran!

Ihr Thomas Witkowski

## AKTUELLES / BLICKPUNKTE

AKTUELLES / BLICKPUNKTE .....	3
AUS DER STADTVERWALTUNG ...	4
AMTLICHE STELLENAUSSCHREIBUNGEN.....	7
WIR GRATULIEREN .....	8
AUS DEM WIRTSCHAFTSLEBEN WIRD BERICHTET .....	10
SCHULEN UND KINDERTAGESSTÄTTEN .....	10
KIRCHEN .....	11
VEREINE, VERBÄNDE & SPORTGRUPPEN .....	12
HISTORISCHES.....	17
KULTUR & FREIZEIT .....	18
SONSTIGE INFORMATIONEN ...	18

## Bürgermeisteraußensprechstunden 2023

Transparenz und Bürgernähe sind mir sehr wichtig. Um für die Bürgerinnen und Bürger Demmins außerhalb des Rathauses

ansprechbar zu sein, möchte ich auch in diesem Jahr Sprechstunden an verschiedenen Orten unserer Stadt anbieten. Ich freue

mich auf zahlreiche, konstruktive Gespräche!“, so Bürgermeister Thomas Witkowski. Folgende Termine sind angesetzt:

**19.09.2023:** 16.00 - 17.30 Uhr Demminer Mühle, An d. Mühle 3, Demmin  
**05.12.2023:** 16.00 - 17.30 Uhr Vision gGmbH, Drönnewitzer Str. 45, Demmin

gez.  
Thomas Witkowski  
Bürgermeister

## Wir erzählen Ihre Geschichte!

### Bürgerinnen und Bürger erzählen aus ihrem Leben in Demmin



Ob Ehrenamtler/in, Verein oder Einwohner/in...

Wir suchen Geschichten aus dem Leben in und mit Demmin!

Haben Sie etwas Spannendes erlebt, denken Sie andere Menschen sollten an dem teilhaben, was Sie tun oder möchten Sie über jemanden erzählen, der Ihr Leben bereichert hat?

Dann suchen wir genau Sie!

Melden Sie sich gern unter 03998 256184 oder mit einer

kurzen Mail an [n.klevenow@demmin.de](mailto:n.klevenow@demmin.de) und erzählen Sie Ihre persönliche Geschichte.

In der Rubrik „Aus dem Stadtgeschehen“ der Demminer Nachrichten können Sie dann in den nächsten Ausgaben Ihren Artikel lesen und die Demminerinnen und Demminer erreichen.

Welche ist Ihre Demminer Geschichte?

### IMPRESSUM

Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen der Hansestadt Demmin

**Herausgeber, Druck und Verlag:**  
Linus Wittich Medien KG  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow,  
Tel. 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30,  
E-Mail: [info@wittich-sietow.de](mailto:info@wittich-sietow.de),  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**  
Hansestadt Demmin, Der Bürgermeister

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:**  
Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages.

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages.  
Der Anzeigenteil befindet sich auf den Seiten 19 bis 24.

**Anzeigen:** [anzeigen@wittich-sietow.de](mailto:anzeigen@wittich-sietow.de)

**Auflage:** 7.059 Exemplare

**Erscheinung:** 3-wöchentlich

Bezugsmöglichkeiten und -bedingungen:  
Die Demminer Nachrichten werden an alle erreichbaren Haushalte der Stadt ausgetragen. Darüber hinaus können sie über das Hauptamt der Stadtverwaltung Demmin gegen Entrichtung der Portogebühren bezogen werden.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**WITTIICH**  
**LINUS WITTIICH**  
Lokal informiert. Druck, Internet, Mobil.

## Freiwillige Feuerwehr Demmin

**Kameradschaft.  
Verantwortung.  
Held der Kinder.**

Du fühlst Dich angesprochen?  
Dann werde Mitglied in der Freiwilligen Feuerwehr Demmin!

Weitere Infos unter [www.demmin.de](http://www.demmin.de).



# AUS DER STADTVERWALTUNG



## Programm zum 27. Stadtwandertag der Hansestadt Demmin am Samstag, dem 2. September 2023

**Treffpunkt:** 09:00 Uhr auf dem Marktplatz / vor dem Rathaushaupteingang

**Begrüßung und Eröffnung** durch den Bürgermeister Thomas Witkowski mit anschließendem Start der Wanderer und Radwanderer auf ihre Strecken

### Streckenangebote

#### Wanderrouen

**Hauptroute - Länge: ca. 5 km:**

Markt – Loitzer Straße – Halbmond – Richtgrabenweg – Rast an der Flüsterbank – Mühlengraben – Kirchhofstraße – Übergang zur Promenade Schwanenteich und Kreiskrankenhaus – Treptower Straße – über den Marienhain – Kirchhofstraße – Kirchhofstraßenfest

**kürzere Wanderoute - Länge: ca. 3,5 km**

Markt – Loitzer Straße – Halbmond – Richtgrabenweg – Rast an der Flüsterbank – Mühlengraben – Kirchhofstraße – Kirchhofstraßenfest

#### Radtouren

**Haupttour - Länge: ca. 30 km**

Marktplatz – Holstenstraße – Heilgeiststraße – Baumannstraße – Rosestraße – Drönnewitzer Straße – Wendeforst – Trebelbrücke – Wotenick – Rast auf dem Sportplatz – Nossendorf – Toitz – Seedorf – Woldeforst – Am Erlenberg – Klänhammer Weg – Wotenicker Straße – Loitzer Straße – Heilgeiststraße – Kahldenstraße – Frauenstraße – Marienstraße – Kirchhofstraße

**Familiertour - Länge: ca. 20 km**

Marktplatz – Holstenstraße – Heilgeiststraße – Baumannstraße – Rosestraße – Drönnewitzer Straße – Wendeforst – Trebelbrücke – Wotenick – Rast auf dem Sportplatz – Seedorf – Woldeforst –

Am Erlenberg – Klänhammer Weg – Wotenicker Straße – Loitzer Straße – Heilgeiststraße – Kahldenstraße – Frauenstraße – Marienstraße – Kirchhofstraße

#### Zielankunft aller Gruppen

Zeit: zwischen 11:30 und 12:30 Uhr

Ort: Kirchhofstraße Demmin – Kirchhofstraßenfest mit gemeinsamen Mittagessen und Kulturprogramm u. a. mit Benjamin Nolze und seinem Programm „Lach mal wedder!“



## 27. Stadtwandertag

der Hansestadt Demmin

Sa, 2. Sept.' 23



Wander- u.  
Radwandertouren  
IN UND UM  
DEMMIN



Treff: 9.00 Uhr

Markt/ Rathaus

Abschlussprogramm

**Kirchhofstraßenfest Demmin**  
gemeinsames Mittagessen & Kulturprogramm  
„Lach mal wedder“ mit Benjamin Nolze

## Freundschaft anlässlich der „Bobolicer Tage“ erneut bekräftigt

### Demminer Abordnung erlebte ein eindrucksvolles Programm in polnischer Partnerstadt



Es waren Tage gemeinsamen Feierns, aber auch des weiteren Kennenlernens, des Gedankenaustausches und des Pläne-Schmiedens - die „Bobolicer Tage“ vom 28. bis zum 30. Juli 2023. Bürgermeisterin Mieczysława Brzoza konnte dazu u.a. Gäste aus den Partnerstädten Demmin und Yashuny in Litauen willkommen heißen. Zur Abordnung der Hansestadt gehörten neben Bürgermeister Thomas Witkowski und seiner Ehefrau der Präsident der Stadtvertretung

Eckhardt Tabbert, die Stadtvertreterin Kathrin Giebener-Trost mit Lebensgefährten sowie Vizebürgermeister Ronny Szabó. Ebenso herzlich begrüßt wurde auch Altbürgermeister Ernst Wellmer, der seit 2005 Ehrenbürger von Bobolice ist. Noch am Freitag, dem Ankunftstag, besuchten die Delegationen das dortige Re-

gionalmuseum, welches im vergangenen Jahr sein 20-jähriges Bestehen begehen konnte. Hier wurde auch über die Demminer Museumspläne informiert und von allen Anwesenden ein bereits vorbereitetes Dokument unterzeichnet, welches die langfristige Zusammenarbeit zum gegenseitigen Vorteil - entsprechend den geschlossenen Vereinbarungen - nochmals besiegelte. Zuvor war auf dem Bobolicer Zentralfriedhof der Opfer des Ersten und des Zweiten Weltkrieges mit einer Schweigeminute gedacht und Kranzgebilde der Hansestadt Demmin und des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge abgelegt worden. Der Samstag begann mit einer Besichtigung der orthodoxen Kirche, die umfangreich saniert worden ist und noch wird, sowie einer großen Parkanlage, die gegenwärtig entsteht. Weiter ging es zu neuen Wohngebieten und zum Gewerbegebiet, das jetzt voll erschlossen ist und in welchem weitere Unternehmen ansiedeln wollen. Beindruckend war auch der Besuch einer neuen, hervorragend ausgestatteten kommunalen Kindertagesstätte, in welcher liebevoll Krippen- und Kindergartenkinder betreut werden. Sie entstand in einem ehemaligen Schulgebäude, das wegen eines Neubaus nicht mehr zu diesem Zweck benötigt wurde. Auf dem „Drzewany Gehöft“, einer interessanten und vielseitigen gastronomischen Einrichtung, wurden alle Gäste bei einem „kulinarischen Workshop“ kreativ tätig.

Sie gestalteten kleine Kuchen mit unterschiedlichsten Motiven, die anschließend auch noch mit speziell zubereiteter Marmelade, Streuseln oder Karamellpaste auch Farbe und Geschmack bekamen. Bürgermeister Witkowski hatte z.B. ein essbares Demminer Stadtwappen „gebacken“. Ein Spaziergang über den Bobolicer Marktplatz mit Besichtigung des „Baumes der Freundschaft“ - einer Kastanie, die im Jahr 2020 anlässlich der 25-jährigen Partnerschaft gepflanzt worden war - schloss die interessante und abwechslungsreiche Stadtrundfahrt ab. Am Abend war dann die offizielle Eröffnung der „Bobolicer Tage“ auf der Festwiese, die trotz des vorherigen Regenschauers gut besucht war. Hier unterstrich Bürgermeister Witkowski den Willen zur Neubelebung der Städtepartnerschaft nach dem praktischen „Aus“ während der Corona-Pandemie. „Trotz des Ukraine-Krieges, der den polnischen Staat genauso wie den unseren herausfordert, wollen wir gemeinsamen nach vorne schauen und an eine gute Zukunft glauben.“ In polnischer Sprache wünschte er dem Fest einen guten Verlauf und dankte für die Möglichkeit der Teilnahme. Für die Kinder- und Jugendarbeit übergab Demmins Bürgermeister unter großem Beifall an seine polnische Amtskollegin eine JBL-Musikbox. „Möge sie der jungen Generation Freude bereiten, denn sie ist es, die diese Freundschaft in Zukunft mit Leben erfüllen darf.“ Diesen Worten schloss sich Altbürgermeister Ernst Wellmer gerne an. Er würdigte die gemeinsamen Aktivitäten der vergangenen 28 Jahre und wünschte allen Bobolicern, „dass Sie glücklich in die Zukunft blicken können sowie Gesundheit und Frieden.“ Bürgermeisterin Mieczysława Brzoza übergab er eine persönliche Spende in Höhe von 100,00 Euro „für einen sozialen Zweck“, wofür ebenfalls sehr herzlich gedankt wurde. Die Auftritte mehrerer Bands und eine Open-Air-Disco schlossen sich an. Eine Tanzfläche, zahlreiche Fahrgeschäfte und verschiedene Verkaufsstände sorgten an den drei Tagen für gute Stimmung und Abwechslung, ähnlich wie beim jährlichen Demminer Peenefest. Vor der Rückkehr besichtigte die Demminer Delegation noch den Schützenverein der Partnerstadt, der ein Wettschießen auf dem modernisierten Schießplatz veranstaltete. Bürgermeister Witkowski überreichte dafür dem Vorsitzenden einen Pokal der Hansestadt. Hier verabschiedete Bürgermeisterin Brzoza dann ihre Gäste, die nach den vielen freundschaftlichen Begegnungen und einem umfangreichen Programm mit dem Wissen die Heimreise antraten, dass die Städtepartnerschaft Demmin-Bobolice ein festes Fundament hat. Möge es so bleiben!

# AUS DER STADTVERWALTUNG



## Stellenausschreibung



Hallo aufgepasst!  
Sie suchen einen interessanten und abwechslungsreichen Ausbildungsplatz  
für den Ausbildungsbeginn 01.09.2024?  
Dann bewerben Sie sich jetzt!

Die Hansestadt Demmin schreibt zum 01.09.2024 **zwei Ausbildungsstellen** für die Berufsausbildung zur/zum

### Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

aus.

Verwaltungsfachangestellte arbeiten hauptsächlich in Arbeitsstätten von kommunalen Institutionen. Sie haben die Aufgabe Bürger zu beraten, Anträge zu bearbeiten, die Buchhaltung zu führen u.v.m. Bei den Entscheidungen ist stets der gesetzliche Rahmen ausschlaggebend. Deshalb ist es Voraussetzung, die entsprechende Rechtsgrundlage zu kennen und richtig anzuwenden.

Die theoretische Ausbildung erfolgt an der Beruflichen Schule der Hansestadt Greifswald und die berufsbegleitende Unterweisung am Kommunalen Studieninstitut Mecklenburg-Vorpommern. Die vielseitige praktische Ausbildung wird in der Stadtverwaltung der Hansestadt Demmin vorgenommen.

Die Ausbildungszelt beträgt 3 Jahre.

#### Voraussetzungen:

- guter bis sehr guter Realschulabschluss
- gute bis sehr gute schulische Leistungen, insbesondere in Deutsch und Mathematik
- Interesse an der Tätigkeit in der Verwaltung
- Freude am Umgang mit Menschen
- gute kommunikative Fähigkeiten und hohe Leistungsbereitschaft

#### Ausbildungsinhalte:

- Struktur, Stellung und Aufgaben des Ausbildungsbetriebes
- Berufsbildung (Rechte und Pflichten aus dem Ausbildungsverhältnis)
- Allgemeines Verwaltungsrecht
- Kommunalrecht
- Haushalts- und Rechnungswesen
- Personalwesen

#### Das erwartet dich:

- tarifgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes
- 30 Tage Urlaub sowie bezahlte Freistellung am 24.12 und 31.12.
- Jahressonderzahlung, vermögenswirksame Leistungen
- Bereitstellung eines Laptops für dienstliche Belange
- 400,00 € Abschlussprämie bei Bestehen ohne Wiederholung

Aussagefähige Bewerbungen sind mit dem letzten Schulzeugnis bis zum **22.09.2023** zu richten an:

**Hansestadt Demmin**  
**- Der Bürgermeister**  
**PF 1255**  
**17102 Hansestadt Demmin**

oder vorzugsweise per E-Mail an [bewerbungen@demmin.de](mailto:bewerbungen@demmin.de) zu senden. Später eingehende Bewerbungen werden nicht mehr berücksichtigt. Bitte nutzen Sie möglichst keine Bewerbungsmappen, Plastikordner, Prospekthüllen oder ähnliches.

Wenn Sie die Rücksendung der Unterlagen wünschen, legen Sie bitte einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei.

Übergeben Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail fassen Sie diese bitte in einer Datei als PDF - Format zusammen (nicht größer als 10 MB).

Bewerbungen schwerbehinderter Personen bei gleicher fachlicher und gesundheitlicher Eignung werden gewünscht.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen werden nicht erstattet.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage des Artikels 6 Absatz 1 b) und e) Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen, in Verbindung mit § 10 Absatz 1 Datenschutzgesetz M-V.

Informationen zur DSGVO finden Sie unter:

<http://www.demmin.de/Aktuelles> - Bekanntmachungen

**Witkowski**  
**Bürgermeister**

## Frau Ursula Wendt beging ihren 99. Geburtstag

Das freute Demmins 1. stellvertretenden Bürgermeister Ronny Szabo, als er am 27. Juli dieses Jahres die besten Wünsche des Bürgermeisters der Hansestadt Demmin, Thomas Witkowski, an die 99-jährige Ursula Wendt überbringen durfte. Er traf auf eine gemütliche Runde im AWO-Seniorenheim in der Beethovenstraße.



Die noch sehr rüstige und fröhliche Jubilarin war dort umgeben von weiteren Bewohnern.

Schnell kam man ins Gespräch und Frau Wendt erzählte aus ihrem Leben. Acht Kinder zog die Demminerin groß, hat mehrere Enkel und Urenkel. Tätig war Frau Wendt bis zu ihrem Ruhestand in einem Kaufhaus in Demmin. Erst unter dem Besitzer Gustav Ramelow und danach, bis zur Verrentung, für die Konsumgenossenschaft der DDR. Besonders freute sie sich auf den Nachmittag, dann würde sie mit ihrer Familie gemeinsam das Jubiläum begehen. Wünschen wir Frau Wendt weiterhin diese Lebensfreude, Gesundheit und Wohlergehen, dass sie das einzigartige Jubiläum zum 100. Geburtstag ebenso fröhlich begehen wird.

## Gratulation zum 96. Geburtstag

Am 21. Juli 2023 feierte Frau Ilse Gröning im Kreise ihrer Familie und mit Freunden ihren 96. Geburtstag.

Der 2. stellvertretende Bürgermeister Jörg Kütke überbrachte die herzlichsten Glückwünsche auch im Namen des Bürgermeisters der Hansestadt Demmin zu diesem Jubiläum.

Er übergab ein Grußschreiben vom Bürgermeister Thomas Witkowski.

Frau Gröning ist gebürtige Demminerin. Sie war im Möbelwerk berufstätig.

Sie ist immer noch sehr rüstig und vielseitig interessiert, so genießt sie in vollen Zügen ihren Lebensabend.

Wir wünschen der Jubilarin noch viele gesunde Jahre.



## Frau Gertraud Bobzin – 97 Jahre pure Lebensfreude

Am 26. Juni hatte der 1. stellvertretende Bürgermeister Ronny Szabó das außerordentliche Vergnügen, Frau Gertraud Bobzin besuchen zu dürfen. An diesem Tag beging Frau Bobzin ihren 97. Geburtstag und Herr Szabo überbrachte die besten Wünsche des Bürgermeisters der Hansestadt Demmin, Herrn Thomas Witkowski.



Da man sich schon vom 95. Geburtstag kannte, kam man schnell ins Gespräch und man spürte die Freude der Jubilarin beim Schwelgen in den Erinnerungen. Besonders angetan war Herr Szabó von der immer noch außerordentlich liebenswürdigen Freude der Jubilarin. Schön ist es, wenn man sich auch in so hohem Alter die Freude am Leben bewahrt hat. Dieses ist bei Frau Gertraud Bobzin, die immer noch in einer Neubauwohnung lebt, definitiv der Fall, denn immer wieder kam beim Gespräch ein fröhliches und verschmitztes Lächeln zum Vorschein. Auch wenn das eine oder andere „Zipperlein“ in diesem hohen Alter natürlich vorhanden ist, möchte sie diese Wohnung niemals hergeben. Der Jubilarin wünschen wir weiterhin diese unbändige Lebensfreude, Gesundheit und Wohlergehen für die vor ihr liegenden Lebensjahre!

## Gratulation zum 90. Geburtstag

Am 22. Juli 2023 feierte Frau Margrit Behrend im Gertraudenstift im Kreise ihrer Familie ihren 90. Geburtstag.

Der 2. stellvertretende Bürgermeister Jörg Kütke überbrachte die herzlichsten Glückwünsche auch im Namen des Bürgermeisters der Hansestadt Demmin zu diesem Jubiläum.

Er übergab ein Grußschreiben vom Bürgermeister Thomas Witkowski und von der Ministerpräsidentin des Landes Mecklenburg-Vorpommern Manuela Schwesig.

Frau Behrend kam - wie so viele - nach dem Krieg als Flüchtling nach Vorpommern.

Bis zu ihrer Berentung war sie in der Gastronomie tätig. Seit drei Jahren wohnt sie im Gertraudenstift.

Wir wünschen der Jubilarin noch viele gesunde Jahre.



## Gratulation zum 90. Geburtstag

Am 27.07.2023 feierte Frau Erika Haerter ihren 90. Geburtstag. Der Bürgermeister Herr Thomas Witkowski überbrachte die herzlichsten Glückwünsche der Hansestadt Demmin und der Ministerpräsidentin. Frau Haerter wohnt seit 67 Jahren in Demmin und hat Jahrzehnte unsere Heimatstadt in Kirche und Gesellschaft durch ihr musikalisches Geschick begleitet und beeinflusst. Gemeinsam mit der Familie wurde am Nachmittag gefeiert und angestoßen. Wir wünschen für das nächste Lebensjahr Gottes Segen, viel Gesundheit und alles erdenklich Gute!



## Gratulation zum 90. Geburtstag

Am 02. August 2023 feierte Frau Erika Ziemann im Alten- und Pflegeheim der Arbeiterwohlfahrt in Demmin im Kreise ihrer Familie ihren 90. Geburtstag. Der 2. stellvertretende Bürgermeister Jörg Kütke überbrachte die herzlichsten Glückwünsche auch im Namen des Bürgermeisters der Hansestadt Demmin zu diesem Jubiläum. Er übergab ein Grußschreiben vom Bürgermeister Thomas Witkowski und von der Ministerpräsidentin des Landes Mecklenburg-Vorpommern Manuela Schwesig. Frau Ziemann kam aus ihrem Heimatdorf Rustow bereits 2011 in die Hansestadt Demmin. Sie war Zeit ihres Lebens in der Landwirtschaft tätig. Wir wünschen der Jubilarin noch viele gesunde Jahre.



## Gratulation zum 90. Geburtstag

Am 30. Juli 2023 feierte Frau Eva-Marie Höhle im Gertraudenstift im Kreise ihrer Familie ihren 90. Geburtstag. Der 2. stellvertretende Bürgermeister Jörg Kütke überbrachte die herzlichsten Glückwünsche auch im Namen des Bürgermeisters der Hansestadt Demmin zu diesem Jubiläum. Er übergab ein Grußschreiben vom Bürgermeister Thomas Witkowski und von der Ministerpräsidentin des Landes Mecklenburg-Vorpommern Manuela Schwesig. Frau Höhle ist gebürtige Demminerin. Mit 20 Jahren zog sie bereits nach Beestland, wo sie bis vor zwei Jahren noch wohnhaft war. Frau Höhle war Zeit ihres Lebens in der Landwirtschaft tätig. Seit nunmehr über zwei Jahren wohnt sie im Gertraudenstift. Wir wünschen der Jubilarin noch viele gesunde Jahre.



## Diamantene Hochzeit gefeiert

Das Ehepaar Bärbel und Julius Krampitz feierten bei Kaffee und Kuchen am 20.07.2023 die diamantene Hochzeit im Kreise ihrer Familie. Der Mitarbeiter der Hansestadt Demmin Dirk Dobberthin überbrachte im Auftrag des Bürgermeisters die herzlichsten Glückwünsche und übergab jeweils ein Glückwunschscheiben der Stadt und der Ministerpräsidentin unseres Bundeslandes Manuela Schwesig. Herr Julius Krampitz kam in jungen Jahren mit seiner Mutter und seinen Geschwistern als Flüchtling aus Polen. Die Jubilare haben sich 1960 in Demmin kennengelernt und seitdem ihre Heimat nicht mehr verlassen. Frau Bärbel Krampitz, gebürtige Demminerin, war beruflich Handelskauffrau und Herr Julius Krampitz Schweißer und Hausmeister. Herr Dobberthin wünschte dem Ehepaar alles erdenklich Gute und noch viele glückliche Jahre.





## St.-Bartholomaei-Kirche Demmin und St.-Nikolai-Kirche Wotenick



### Gottesdienst in St. Bartholomaei & Wotenick

Kindergottesdienst an jedem Sonntag um 10:00 Uhr

**13.08.**

10:00 Uhr Gottesdienst Pastor i. R. Zellmer

**20.08.**

10:00 Uhr Gottesdienst Pastor Wiesenberg

11:30 Uhr Trauung und Taufe Pastor Wiesenberg

**26.08.**

09:00 Uhr Gottesdienst zur Einschulung Ev. Schule / Pastorin Voll

**27.08.**

10:00 Uhr Schulanfangsgottesdienst mit Einsegnung von Frau Alke-Nele Acker als gemeindepädagogische Mitarbeiterin, anschließend Kirchenkaffee, Pastor Wiesenberg

**03.09.**

10:00 Uhr Festgottesdienst zu den Orgeltagen Pastorin Voll

**Gottesdienst in Wotenick**

**27.08.**

10:15 Uhr Gottesdienst

**Gemeindekreise**

**14.08.**

15:00 Uhr Großmütterkreis im Gemeindehaus

### Vorankündigung:

**Gospelkonzert am 08.09.23 um 19.00 Uhr in der St. Bartholomaei-Kirche in Demmin mit „Coro Gospel de Cuba“**

**21.Orgeltage vom 01.09. - 03.09.2023**

**Freitag, 01.09.2023**

19:30 Uhr Festkonzert „volle Luft“ Konzert für Tuba und Orgel, Werke von Komponisten aus verschiedenen Jahrhunderten

**Samstag, 02.09.2023**

Orgelfahrt „zwischen den Hansestädten“

09:45 Uhr Abfahrt am Kirchplatz Demmin

10:30 Uhr Orgelmatinee in Kirch Baggendorf

12:00 Uhr Mittag in Poggendorf

14:00 Uhr Orgelmusik in Görmin

15:00 Uhr Besuch des Hammons-Museum in Trissow mit Kaffee und Kuchen

17:30 Uhr Ankunft in Demmin

**Sonntag, 03.09.2023**

10:00 Uhr Festgottesdienst Misa Criolla von Ariel Ramirez, Kantorei Demmin, Solisten und Instrumentalisten, Leitung KMD Th. K. Beck

## Katholische Kirchengemeinde Maria Rosenkranz-königin Demmin



**sonntags**

10.30 Uhr Hochamt

**freitags**

09.00 Uhr Hl. Messe

## Evangelische Gemeinschaft Demmin



Markus Ulbrich, Siedlung am Devener Holz 14, Demmin  
Tel. 03998 431812

### Wir laden Sie herzlich ein

**Sonntag, 13. August**

17.00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 20. August**

17.00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 27. August**

17.00 Uhr Gottesdienst

**Donnerstag, 31. August**

09.00 Uhr Kreatives Frauenfrühstück, Thema: „Unser Alltag ist nicht arm“ mit Bärbel Wöhlert, Sassnitz – kreativ: Vogelscheuche

**Sonntag, 03. September**

17.00 Uhr Gottesdienst

**dienstags**

16.00 Uhr Gespräch mit der Bibel

**freitags**

19.00 Uhr üben die Bläser

### Kummerkasten der evang. Gemeinschaft



Nutzen Sie gern unseren dauerhaften Service! Werfen Sie Ihr Anliegen in unseren Kummerkasten! Wir beten dafür zu Jesus Christus. Wir freuen uns auch über Ihre Rückmeldungen zu unseren Gebeten.

**Ihr Markus Ulbrich**

**Vorsitzender der Evangelischen Gemeinschaft Demmin**



**Coro Gospel de Cuba**

**CUBA ONE LOVE**  
KUBANISCH • MITREISSEND • KARIBISCH • DAS PURE LEBEN

Der „Coro Gospel de Cuba“ ist eine **Sensation**.  
MINDENER TAGEBLATT - 15.07.2019

**30.08. - 05.10.2023**  
**DEUTSCHLAND TOURNEE**

**08. SEPTEMBER 2023**  
19:00 UHR | EINLASS 18:00 UHR  
**BARTHOLOMAEI-KIRCHE**  
KIRCHPLATZ 7  
**DEMMIN**

SPECIAL GUEST **DEBORAH WOODSON**

KARIBISCHES TEMPERAMENT

★ Freier Eintritt, Spenden erbeten

Veranstalter: Evangelische Kirchengemeinde Demmin - Näheres siehe unter [WWW.CULAGO.COM](http://WWW.CULAGO.COM)



**Coro Gospel de Cuba**

**Der @ndere Gottesdienst**

am: **17.09.23**  
um: **10.30 Uhr**

in der St. Bartholomaei-Kirche in Demmin mit guter Musik, einem kleinen Theaterstück und extr@ Kinderprogramm

Der „Coro Gospel de Cuba“ verbindet kubanische Rhythmen und Musik mit der Tradition der Gospelmusik der Afro-Amerikaner in den USA. Ein Musikstil ist entstanden, der einzigartig ist, ein völlig neuer und unwiderstehlicher Klang. Dabei unterstützt sie die weltbekannte amerikanische Gospelsängerin Deborah Woodson.

Die jungen kubanischen Musikerinnen und Musiker werden mit ihrer Musik auch etwas von ihrem Lebensgefühl und ihrem fröhlichen Glauben vermitteln.

Sie haben die Möglichkeit diesen Chor im Rahmen seiner Deutschlandtournee zu erleben.

Infos unter: [www.evkg-demmin.de](http://www.evkg-demmin.de)

Näheres siehe unter: [WWW.CULAGO.COM](http://WWW.CULAGO.COM)

## VEREINE, VERBÄNDE & SPORTGRUPPEN

### Demminer Radballer spielen wieder in der 2. Bundesliga



Die Mannschaft aus Demmin in der Kombination Maik Selent und Sascha Michala traten am vergangenen Samstag (15.07.2023) im schwäbischen Prechtal zum Aufstieg zur 2. Bundesliga an. Trotz der 1.000km Entfernung und längsten Anreise waren neben den Spielern auch Betreuer und einige Fans angereist. In der extrem warmen Sporthalle musste das Duo gleich gegen die junge und sehr starke Mannschaft aus Wiednitz (Sachsen) antreten - der alte Verein von Feldspieler Sascha Michala. In einer sehr guten ersten Hälfte konnte man ein 2:3

halten, schaffte es aber nicht, den Rückstand aufzuholen und verlor mit 3:4. Nichtsdestoweniger führte die Spieler- und Vereinsfreundschaft dazu, dass sich die Mannschaften im Laufe des Spieltags gegenseitig lautstark unterstützten. Im zweiten Spiel mussten Sa-

scha Michala/ Maik Selent gegen Waldrems (Baden-Württemberg) antreten, die mit dem Routinier und ehemaligen Erstligaspieler Tim Lindner anreisten.

Nach einem schwierigen Start konnte Demmin mit 5:2 die ersten 3 Punkte und am Ende ein wichtiges und gutes Torverhältnis herauspielen. Im Laufe des Spieltages stellte sich heraus, dass das kommende Spiel gegen Brandenburg ein entscheidendes sein würde. Durch einen konzentrierten Spielbeginn und mutige Angriffe konnten die Demminer Radballer schnell in Führung gehen und nahmen eine 4:1-Führung mit in die Pause. Trotz unlauterer Mittel des gegnerischen Betreuerteams konnten die Demminer gut in die zweite Hälfte starten, waren aber vor dem gegnerischen Tor nicht mehr so entschlossen und effektiv wie in der ersten Hälfte. Dadurch kam der Gegner wieder ins Spiel und glich bis zum Abpfiff zum 5:5 aus. Ein Punkt der am Ende des Spieltags die Herzfrequenz in die Höhe trieb. Demmin und Brandenburg lagen zu diesem Zeitpunkt punktgleich auf Platz 3 und 4. Nur Demmin hatte das bessere Torverhältnis. Beide Mannschaften mussten allerdings noch gegen die bis dato ungeschlagene und souveräne Heimmannschaft spielen. Unsere Mannschaft musste als erstes gegen Prechtal antreten (Baden-Württemberg). Als wären die Akkus auf 120%, legten Sascha

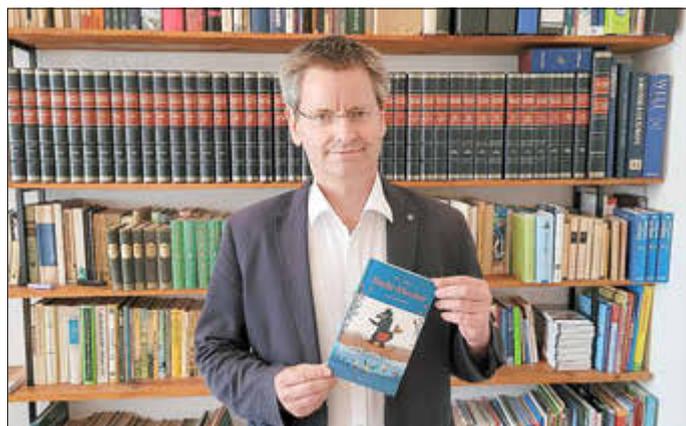
und Maik eine 4:1-Führung aufs aufgeheizte Parkett und sorgten damit dafür, dass die Halle zur Halbzeit mucksmäuschenstill war. Ein Sieg hätte den Aufstieg fast perfekt gemacht. Allerdings kam der Gastgeber Stück für Stück heran und Demmin musste sich mit einem 5:5 zufrieden geben. Auch wenn nach dem Spielverlauf ein Sieg möglich und realistisch gewesen wäre, war der eine Punkt am Ende Gold wert. Brandenburg konnte gegen die bisher sieglosen Waldremser mit Mühe und Not nur 6:5 gewinnen. Damit war die Tordifferenz von Demmin vor dem letzten Spiel weiterhin deutlich besser. Im letzten Spiel musste das Duo gegen die bereits ausgeschiedene Mannschaft aus Bechhofen (Bayern) antreten. Ein Sieg war Pflicht, denn auch Brandenburg hatte gegen Bechhofen gewonnen. Trotzdem der Gegner sein bestes Spiel des Tages zeigte, konnten die Hansestädter immer wieder in Führung gehen - konnten sich aber nie sicher fühlen oder ausruhen. 50 Sekunden vor Schluss erzielte Sascha Michala das 6:4 wodurch der 5:6 Anschlusstreffer 20 Sekunden vor Ende nur noch Ergebniskosmetik war. Die 3 Punkte blieben bei Demmin. Dadurch ergab sich vor dem letzten Spiel des Tages, dass Demmin mit 8 Punkten auf Platz 3 lag, und Brandenburg mit 7 Punkten auf Platz 4. Wiednitz (Platz 2) und Prechtal (Platz 1) waren bereits aufgestiegen. Das letzte Spiel des Tages lautete Prechtal gegen Brandenburg. Sollte Brandenburg gewinnen, würden sie an Demmin vorbeiziehen und aufsteigen. Bei allen anderen Ergebnissen (unentschieden/ Sieg Prechtal) hieße der Aufsteiger Demmin. Das Spiel war geprägt durch Verletzungspausen, Zeitspiel und versteckte Fouls, in dem Brandenburg immer wieder in Führung gehen konnte. Zur Halbzeit stand es 2:1 für Brandenburg. Glücklicherweise gaben sich die bereits aufgestiegenen Gastgeber nicht auf und gewannen das Spiel 4:3.

Damit war klar: Demmin spielt in der Saison 2024 wieder in der 2. Bundesliga. Die Freude bei den Spielern, Betreuern, mitgereisten und zu Hause gebliebenen Fans und auch den Wiednitzern war riesig. Beim lokalen Dorffest ließen die beiden Mannschaften den erfolgreichen Tag gemeinsam ausklingen.

## Lesung in der Hanse-Bibliothek Demmin

### Autorenlesung mit Bert Lingnau: „Steile Hechte“ - Wahre Kriminalfälle

am 24. August 2023 um 19.00 Uhr in der Hanse-Bibliothek Demmin  
Seit der Journalist und Schriftsteller Bert Lingnau im September 2022 sein Buch „Singende Barsche“ in der Hanse-Bibliothek vorgestellt hat, war er scheinbar jeden Tag an einem anderen Ort in Mecklenburg-Vorpommern zu einer Lesung unterwegs, um seine Zuhörer bestens zu unterhalten. (siehe [www.bert-lingnau.de](http://www.bert-lingnau.de))



Anfang Juli erschien nun sein neues Buch mit 61 wahren Kriminalfällen, die sich alle zwischen 1391 und 1953 an einem Ort in Mecklenburg-Vorpommern zugetragen haben.

„Freuen Sie sich auf Sektalbert, Wurst ohne Fleisch, störrische Fischer, pfeifende Kühe und Kinobesitzer, die Filmrisse haben. Aber auch Morde und Hinrichtungen geschehen - und es geht um Woyzeck, Hans Fallada, Rudolf Höß und Kriminalität in der DDR.“ So verspricht es das Cover. Die mit Freude und Engagement vortragenen Geschichten sind lustig und manchmal auch traurig, aber immer unterhaltsam und tatsächlich geschehen. Wir stellen Ihnen einen interessanten, kurzweiligen und informativen Abend in Aussicht und freuen uns auf Ihren Besuch. Die Finanzierung dieser Veranstaltung wird durch Fördermittel vom Landkreis Mecklenburgische Seenplatte unterstützt. Karten sind ab sofort in der Hanse-Bibliothek erhältlich.

Ihre Mitarbeiterinnen der Hanse-Bibliothek  
und der Förderverein der Hanse-Bibliothek

## Demminer Seniorengruppe des Volkssolidarität

### Der Vorstand möchte informieren:

Zum Grillfest trafen sich mehr als 60 Gäste zu leckerem Fleisch, Bratwurst und netten Gesprächen. Es war ein gelungener Nachmittag, dank an die Grillmeister Herrn Kuck und Herrn Schröder und alle, die bei der Vorbereitung unterstützten.

#### Reisen:

Die nächste Reise in die Lüneburger Heide ist organisiert, Dank gebührt besonders Frau Lotzmann, die wie schon so oft alle Absprachen trifft, um uns schöne Erlebnisse zu ermöglichen. Am 10.10.2023 fahren wir zum Schlachtefest nach Basedow.

### Zu den geplanten Terminen der Gruppen:

#### Rommé/Skattreff:

Am 07.09. und 21.09. werden wieder die Karten im Bistro Sonnenseite am Markt gemischt

#### Sport:

Die sportlichen Aktivitäten beginnen nach dem Ende der Sommerferien am 29.08., weiter ab 05.09., 12.09., 19.09. und 26.09. ab 14 Uhr Sporthalle Zilleschule

#### Radtouren:

06.09., 13.09., 20.09. 27.09. Treffpunkt 13 Uhr am Marienhain, möglich ist auch eine Tagestour, dazu treffen wir uns bereits 9.00 Uhr an einem der genannten Termine, er wird in der Gruppe bekannt gegeben.

#### Kaffeetreff:

12.09. ab 14 Uhr Kaffee Kruse jeweils am 2. Dienstag des Monats

Am 25.08. 2023 um 14 Uhr besteht für alle Interessierten wieder die Möglichkeit zum **Kinobesuch**, gezeigt wird wieder ein Kinohit von gestern mit Peter Kraus und Heinz Ehrhardt. **„Wenn man Baden geht auf Teneriffa“**

Kaffee wird im Vorraum des Kinos angeboten. Wir bleiben beim letzten Freitag im Monat!

Am 02.09. beteiligen wir uns am **Stadtwandertag**, Treff 9.00 Uhr am Demminer Rathaus.

# VEREINE, VERBÄNDE & SPORTGRUPPEN

Im Ergebnis des Kurses der **Silver Surfer** der Bürgerstiftung Vorpommern kommen wir erstmalig am 04.09. von 11 bis 14 Uhr im Bistro Sonnenseite am Markt zusammen, um uns auszutauschen und uns fitter für die digitale Welt zu machen. Dazu sind alle Interessierten mit ihren Fragen herzlich willkommen.

Wir freuen uns immer über neue Mitglieder. Aufnahmeanträge gibt es bei den Gruppenverantwortlichen bzw. der Volkssolidarität in der Rudolf-Breitscheid-Straße in Demmin.

## Euer Vorstand



**Boddensegler UG & Co.KG**  
Reisebüro: Lange Straße 20, D-18511 Ribnitz – Damgarten  
 Telefon: 03821 894481 Fax: 03821 894482 Email: reisen@boddensegler.de

## Schlachtefest

„Alter Schafstall“ Basedow

**„Alter Schafstall Basedow“**

- \*Schlachtebuffet:
- \*verschiedene Salate der Saison
- \*deftige Mecklenburger Gulaschsuppe
- \*hausgemachte Leber-, Blut- und Mettwurst
- \*Mecklenburger Griebenschmalz & Butter
- \*Basedower Bauernbrot
- \*geschmorte Schweinehaxe mit Schlachtekraut
- \*Rippenbraten mit Backobst und Rotkohl
- \*kleine Bouletten und Chicken Wings
- \*Kartoffelauflauf, Salzkartoffeln
- \*Grünkohl mit Lungenwurst
- \*Basedower rote Grütze mit Vanillesoße
- \*Fruchtquark

**Termin: 10.10.23**

**Leistungen:**

- \* Busfahrt
- \* reichhaltiges Schlachtebuffet
- \* Unterhaltungsprogramm

**Preis pro Person: 69,00 €** bei 30 Mindestteilnehmern



## Haus der Caritas



### Beethovenstraße 7

Öffnungszeiten CARIsatt Laden  
 Montag: 09.00 - 13.00 Uhr  
 Dienstag: 09.00 - 16.00 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 09.00 - 16.00 Uhr  
 Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr

### Allgemeine Soziale Beratung

Ansprechpartner: Frau Tschötschel  
 Telefonnummer: 03998 2123999  
 Offene Sprechzeit:  
 Montag: 09.00 - 13.00 Uhr  
 Donnerstag: 13.00 - 17.00 Uhr  
 (und nach Vereinbarung)

### Außensprechstunde der Sucht- und Drogenberatungsstelle für Betroffene und Angehörige

Clara-Zetkin-Straße 33  
 17109 Demmin  
 Ansprechpartnerin: Anja Wenzel-Otto, Tel.: 0151 72165384  
 E-Mail: suchtberatung-mse@caritas-im-norden.de

### Öffnungszeiten:

Dienstag 09.30 – 17.00 Uhr  
 Donnerstag 08.30 – 14.00 Uhr

Die Kontaktaufnahme außerhalb der Öffnungszeiten erfolgt über das Sekretariat am Hauptstandort Neubrandenburg unter der Tel.: 0395 581450.

### Offene Sprechzeit:

jeden Donnerstag 08.30 – 10.00 Uhr  
 In dieser Zeit sind persönliche Gespräche ohne vorherige Terminvereinbarung möglich, kommen Sie einfach vorbei!

## DRK Kreisverband Demmin e. V.



Telefon: 03998 2717-0, E-Mail: sekretariat@demmin.drk.de  
**Wir sind für Sie da!**

### Ambulanter Pflegedienst Demmin

Rosestraße 38 a, Tel. 03998 2717-19

### Altengerechte Wohnhäuser Ehrenamt Demmin

Rosestraße 38 a, Tel. 03998 2717-0

### Anmeldung Erste Hilfe Demmin

Rosestraße 38 a, Tel. 03998 2717-0

### Integrative Kindertagesstätte Demmin

Rosestraße 38 b, Tel. 03998 222104

### Schwangerschafts- Konfliktberatung Demmin

Adolf-Pompe-Straße 25, Tel. 03998 2024-10

### Kinder- und Jugendhilfzentrum

Erziehungshilfen, Erziehungsberatung Demmin  
 Adolf-Pompe-Straße 25, Tel. 03998 2024-11

### Kleiderkammer Demmin

Neuer Weg 7, dienstags: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

### Nächster Blutspendetermin:

17.08.2023 von 14:00 Uhr - 18:30 Uhr, Demmin, Saarstraße 23, Förderschule

**Retten Sie durch Ihre Blutspende wertvolles Leben!**

## Kostenlose Seminarreihe für Ferienwohnungsvermietende



Der Tourismusverband Mecklenburg-Vorpommern e.V. (TMV) und der Tourismusverband Mecklenburgische Seenplatte e.V. geht mit der kostenlosen FeWo-Schulungsreihe in die zweite Runde. Bereits von Oktober 2022 bis März 2023 hat der TMV verschiedene Seminare für Ferienwohnungs-/Ferienhäuserbetreiber kostenfrei angeboten. Aufgrund der großen Nachfrage und positiven Resonanz, gehen die Seminare diesen Herbst in die zweite Runde. Von September bis November 2023 können Sie an vier verschiedenen, kostenfreien Themenseminaren in der Mecklenburgischen Seenplatte teilnehmen und Ihr Wissen vertiefen. Auch Wiederholungstäter vergangener Seminare kommen auf Ihre Kosten. Unsere Referent\*innen bringen neues Wissen und Praxisbeispiele mit.

Die Schulungsreihe ist praxisnah gestaltet. Sie haben die Möglichkeit in den Austausch mit anderen Teilnehmer\*innen der Mecklenburgischen Seenplatte und unseren Referent\*innen zu gehen, von ihnen zu lernen und mit neuem Wissen zu mehr Gästezufriedenheit beizutragen.

Die Termine für die Mecklenburgische Seenplatte im Überblick:

1. Rechte und Pflichten: 27.09.2023
2. Einrichtung und Service: 17.10.2023
3. Buchbarkeit und Wirtschaftlichkeitsrechnung: 03.11.2023
4. Nachhaltigkeit (Online-Workshops): 06.09.2023 | 21.09.2023 | 05.10.2023

Die Themenblöcke stehen unabhängig voneinander, es kann sich also für jede Schulung separat angemeldet werden.

Das Besondere: Es handelt sich um exklusive Schulungen, die sich ausschließlich an Anbieter\*innen von Ferienwohnungen und -häusern richten. Insgesamt werden 7 identische Schulungen im jeweiligen Monat in ganz MV durchgeführt. Wenn der Termin in Ihrer Region also nicht ganz passt, schauen Sie nach einem der angebotenen Alternativtermine in einer anderen Region in Mecklenburg-Vorpommern.

Zur Anmeldung nutzen Sie bitte den QR-Code oder melden Sie sich unter [seminare@auf-nach-mv.de](mailto:seminare@auf-nach-mv.de).

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

## Offener Treff für Eltern mit ihren Babys und Kleinkindern

Jeden zweiten Mittwoch sind alle Familien mit ihren Babys herzlich zum **Elterncafé** in Demmin eingeladen. Hier kann man andere Kinder und Eltern kennenlernen, sich über Fragen zum Babyalltag austauschen, gemeinsam spielen und Ideen für Zuhause mitnehmen. Gerade im Babyjahr ist es oft schön, Kontakte aufzubauen und manchmal zu merken, dass andere Familien oft die gleichen Fragen und Sorgen in ihrem Babyalltag haben. Regelmäßig schauen auch die Kinderärzte des Kreiskrankenhauses Demmin vorbei, um über Themen der Gesundheit zu informieren und Fragen zu beantworten. Das Elterncafé ist ein kostenfreies Angebot der Frühen Hilfen. Die nächsten Termine finden am **23.08., 06.09, 20.09 und 04.10.2023 in der Zeit von 10.00 - 11.30 Uhr in den Räumen der Evangelischen Gemeinschaft, Wollweberstr. 4b in Demmin** statt. Geleitet wird das Elterncafé von Kathleen Bertow (Dipl. Sozialpädagogin). Kommen Sie gern vorbei. Für weitere Fragen melden Sie sich gern unter der Nummer 0176 57726119. Weitere Informationen sind unter folgender Adresse zu finden: [www.sozialwerk.net/angebote/familien/fruehe-hilfen](http://www.sozialwerk.net/angebote/familien/fruehe-hilfen).

**Kathleen Bertow**

**Mitarbeiterin Familienzentrum**

**Projekt „Guter Start ins Leben“**

Gefördert durch: im Rahmen der Bundesstiftung Frühe Hilfen



## Elftklässler aus Stavenhagen entdecken duale Studiengänge direkt vor der Haustür

In der Projektwoche vor den Sommerferien organisierte das Regionale Unternehmensnetzwerk einen Schnuppertag für die 11. Klässler der Reuterstädter Gesamtschule zum Kennenlernen von dualen Studiengängen. Das Besondere dabei, alle vorgestellten Studiengänge werden direkt in Stavenhagen angeboten. Die Möglichkeit des dualen Studiums wird sowohl bei den Firmen als auch bei den jungen Leuten immer beliebter. Die Zahl der dual Studierenden hat sich in den letzten zwanzig Jahren verdreifacht. Mittlerweile gibt es mehr als 1.700 duale Studiengänge. Die Vorteile eines dualen Studiums haben auch viele Betriebe rund um den Kummerower See erkannt, gerade im Baugewerbe bei den Ingenieurwissenschaften oder bei der Lebensmittelltechnologie. Auch für Abiturienten ist die duale Form des Studierens interessant, da die Theorie eng mit der Praxis und oftmals ein Berufsabschluss mit dem Studium verknüpft ist. Zudem wird das Studium vom Ausbildungsbetrieb vergütet. So stieß der Projekttag sowohl bei den Betrieben als auch den Schülerinnen und Schülern auf großes Interesse. Die erste Station des Projekttag war der Besuch der Sparkassenfiliale in Stavenhagen. Dort erwartete Theresa Borths, als Studienberaterin der Sparkasse Neubrandenburg-Demmin, bereits die sechs Mädchen. Bevor es zum Rundgang durch die Filiale ging, stellte Frau Borths das duale Bachelorstudium im Studiengang BWL/

# VEREINE, VERBÄNDE & SPORTGRUPPEN

Bank vor. Dabei ging es um die Voraussetzungen des Studiums mit der Fachhochschulreife, einer grundlegenden Affinität zum Fach Mathematik, den Standort der Hochschule für Wirtschaft und Recht in Berlin bis hin zu den Weiterbildungsmöglichkeiten nach dem dreijährigen Studium. Die zweite Schülergruppe interessierte sich für den Bachelor-Studiengang Lebensmitteltechnologie und ließ sich von Michaela Schröder im Kartoffelveredlungswerk Rixona beraten. Neben fünf Ausbildungsberufen wird auch der Praxisteil für den Bachelor of Science angeboten. Zusammen mit der Hochschule Neubrandenburg kann das praxisintegrierte Studium in acht Semestern absolviert werden. Nach einer kurzen Einführung ging es zum Werksrundgang. Beeindruckt waren die jungen Leute von den vielen unterschiedlichen Arbeitsschritten bei der Püreeproduktion. Zurück in der Schule erwartete uns Felix Haack, als Bauleiter und Prokurist der Brumund Bauunternehmung. Die Malchiner Baufirma beschäftigt derzeit 26 Mitarbeiter und würde gerne ab sofort einen Bauingenieur ausbilden. Der Bachelor-Studiengang kann ebenfalls an der Hochschule Neubrandenburg in neun Semestern absolviert werden. Zudem hat der Studierende neben dem Bachelor auch einen Facharbeiter in einem Bauberuf. Auch hier hätten die jungen Leute nach dem Studium verschiedene Möglichkeiten der Weiterbildung, z.B. zum Master und natürlich vielfältige attraktive Einsatzmöglichkeiten. Der Projekttag zu dualen Studiengängen kam bei den zwölf angehenden Abiturienten super an. Sie wussten vor dem Tag nicht, welche Vorteile ein duales Studium mit sich bringen und welche vielfältigen Möglichkeiten sie direkt in ihrer Heimatstadt haben. Daher wollen die Reuterstädter Gesamtschule und das Regionale Unternehmensnetzwerk beim nächsten Projekttag weitere praxisbezogene Abschlüsse vorstellen. Sowohl in der Agrarwirtschaft gibt es um Stavenhagen tolle duale Studienmöglichkeiten, als auch bei Finanzdienstleistungen. Zum Beispiel bietet Jörg Rech von der Württembergischen Versicherung den jungen Leuten das Studium zum Bachelor of Arts in BWL/BWL-Versicherungen an.

**Katrin Berndt**  
**Koordinatorin RUN e.V.**  
berndt@netzwerk-run.de  
www.netzwerk-run.de  
Tel.: 039942999510  
Stavenhagener Str. 31  
17139 Malchin



*Das Studium zum Bauingenieur stieß auf großes Interesse*



*Felix Haack von Brumund Bau GmbH erläuterte das duale Studium zum Bauingenieur.*



*Besuch bei der Sparkasse in Stavenhagen*



*Halle zur Anlieferung der Kartoffeln*

# VEREINE, VERBÄNDE & SPORTGRUPPEN



## Stützpunkt Demmin

Neutrale Pflegeberatung und Unterstützung

### Öffnungszeiten

Dienstag 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:30 Uhr  
Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung, auf Wunsch auch in der Häuslichkeit.

### Anschrift

Pflegestützpunkt Demmin, Adolf-Pompe-Str. 23, 17109 Demmin

### Ansprechpartner in Demmin

Pflegeberaterinnen:  
Frau Juliane Thimian  
Frau Renate Hoff und  
Frau Petra Motzeck, Telefon: 0395 570874751  
Sozialberaterin:  
Frau Elisa Lemke, Telefon: 0395 570874750

Im Pflegestützpunkt bekommen Sie Informationen und kostenlose, trägerneutrale und kompetente Beratung aus einer Hand rund um das Thema Pflege und Soziales.

## HISTORISCHES

### Wat up Platt

#### Norddeutsche Weißheiten

Upschräben von Walter Häberer

Dat treckt sick all na'n Lief, säd dei Snieder un neihte denn' Ärmel an dei Tasch.

Jede Druppen helpt, säd dei Mück un pinkelte in denn' Diek.

Dat is anner Korn, secht dei Möller, dor bitt hei up einen Muskötel.

Morgenrot bringt Wader in'n Sod.

Abendrot makt dat Wäder goot.

Walter Häberer



### Demminer Archivbilder 38



Vom 19. bis 21. August 1955 fand in Demmin das erste Turn- und Sportfest des Bezirkes Neubrandenburg statt. Über 2000 Sportlerinnen und Sportler kämpften um sportliche Höchstleistungen zur Vorbereitung auf das II. Deutsche Turn- und Sportfest 1956 in Leipzig.

Eröffnet wurde das Turn- und Sportfest im Demminer Stadion von Professor Dr. Otto Rühle, damaliger Volkskammerabgeordneter und Stellvertreter des Vorsitzenden des Rates des Bezirkes Neubrandenburg. Auch nahmen Tischtennisspieler aus Lübeck, Handballer aus Ratzeburg, sowie Schwimmer und Leichtathleten aus Polen daran teil.

Neben zahlreichen Wettkämpfen im Diskus- und Hammerwerfen, Hoch- und Weitsprung, Kugelstoßen, Stabhochsprung und Speerwurf wurden insgesamt fünf neue Bezirksrekorde in der Leichtathletik aufgestellt.

David Krüger  
Demminer Heimatverein e.V.  
Sparte Archiv

**NATURERLEBNISBAD  
BIBERBURG**

Nordsackgasse 3  
17109 Demmin

Mo.- Fr. (außerhalb der Sommerferien)  
13.00 - 19.00 Uhr

Mo.- Fr. (während der Sommerferien)  
10.00 - 20.00 Uhr

Sa.-So. 10.00 - 20.00 Uhr

JETZT AUCH FRÜHSCHWIMMEN  
MO. & DI. 6.30 - 7.30 UHR  
IN DEN FERIEEN  
MO. & DI. 7.30 - 8.30 UHR

Mittelalter entdecken und erleben  
in der Hansestadt Demmin

Fischerinsel / Baumannstraße 17  
Mai - September tägl. von 10:00 - 17:00 Uhr geöffnet  
www.hanseviertel-demmin.de

Dienstags und freitags gibts Steinofenbrot und  
Räucherforelle frisch aus dem Ofen.

## SONSTIGE INFORMATIONEN

### Der Bürgerbeauftragte kommt nach Demmin

#### Anmeldungen für den Sprechtag sind jetzt möglich

Der Bürgerbeauftragte des Landes Mecklenburg-Vorpommern, Matthias Grone, wird am 23. August 2023 einen Sprechtag in Demmin durchführen. Er wird sich vor Ort den Fragen der Bürger stellen und Anregungen, Bitten und Beschwerden entgegennehmen.

Hierfür bittet er um telefonische Anmeldung über sein Büro in Schwerin, Telefon 0385 5252709. Der Bürgerbeauftragte kann helfen, wenn es Probleme mit der öffentlichen Verwaltung im Land gibt und Rechte der Bürger verletzt wurden oder zu wahren sind.

Er und seine Mitarbeiter beraten und unterstützen auch in sozialen Angelegenheiten. Er ist zudem zuständig für Eingaben zur Landespolizei. Im persönlichen Gespräch beim Sprechtag lassen sich Anliegen oft leichter und besser darlegen. Der Bürgerbeauftragte prüft dann, unterstützt von den Fachleuten seines Teams, ob und wie Unterstützung und Hilfe gegeben werden können. Hilfreich ist es, wenn Unterlagen - wie Bescheide und Schriftwechsel mit den Behörden - zum Termin mitgebracht werden. Der Bürgerbeauftragte ist vom Landtag Mecklenburg-Vorpommern gewählt und in der Ausübung seines Amtes unabhängig. Nicht tätig werden darf er in privatrechtlichen Angelegenheiten zwischen Einzelpersonen, wenn ein Gerichtsverfahren anhängig ist oder die Überprüfung einer gerichtlichen Entscheidung begehrt wird.

Der Bürgerbeauftragte Matthias Grone, von Haus aus Jurist, ist seit 2012 im Amt und führt regelmäßig Sprechtage im ganzen Land durch.

### Erstes Digitalisierungsprojekt am Kreiskrankenhaus Demmin umgesetzt



#### Programm ZNA-Cockpit erfolgreich gestartet

Vor einem Jahr wurde die bislang größte Digitalisierungsoffensive im Kreiskrankenhaus Demmin gestartet. Inzwischen konnte das erste Digitalisierungsprojekt erfolgreich in den laufenden Klinikbetrieb integriert werden. Die Zentrale Notaufnahme (ZNA) ist jetzt durch das Programm ZNA-Cockpit mit den Klinikstationen im Haus vernetzt. Das erleichtert die Transparenz, Kommunikation und Abstimmung im Haus und trägt zur höheren Patientensicherheit bei.

„Natürlich ist der Neustart eines solchen Programmes inklusive notwendiger Schulungen eine große Herausforderung für unsere Belegschaft, zumal wir aktuell auch noch eine laufende Großbaumaßnahme im Endstadium zu bewältigen haben“, betonte Geschäftsführer Kai Firneisen.

#### Erschwerter Projektstart in der Zentralen Notaufnahme

„Nach der Bewilligung der Fördergelder wurde ein Team von Sie-

# SONSTIGE INFORMATIONEN

mens Healthineers Consulting aus Erlangen für die Beratung und Umsetzung der KHZG-Vorhaben engagiert.

Als erstes Projekt haben wir ein Digitalisierungssystem für die Zentrale Notaufnahme umgesetzt“, informierte Krankenhausgeschäftsführer Kai Firneisen. Dabei handelt es sich um die Einführung eines ZNA-Cockpit der Dedalus Group mit Sitz in Stuttgart, die bereits für unser Krankenhausinformationssystem (KIS) verantwortlich sind.“ Die Notaufnahme hat direkten Einfluss auf die Arbeitsweise vieler Abteilungen und Mitarbeitenden im Haus. Das ZNA-Cockpit soll einerseits die Kommunikation und Zusammenarbeit innerhalb des Krankenhauses zur zügigen Versorgung von Notfallpatienten verbessern, zugleich wird später auch der telemedizinische Austausch zwischen den Rettungsdiensten, Leitstellen, Krankenhäusern, Außenstellen, MVZ oder niedergelassenen Praxen möglich. Dabei geht es hauptsächlich um den schnellen Überblick, welche Patienten kommen oder sind seit wann da, und wer muss als nächstes behandelt werden?

Gestartet wurde mit der Umsetzung des Programms im April. „Zunächst musste die Serverstruktur angepasst werden, es gab Lieferengpässe, zu wenige Computer und auch die Auszahlung der Fördermittel hatte sich stark verzögert. Dennoch konnten wir das erste Projekt in der Zentralen Notaufnahme erfolgreich in die Arbeitsprozesse integrieren.“ In das System sind bereits die ersten Stationen und Kliniken eingebunden. Nach und nach sollen weitere Stationen an das ZNA-Cockpit angeschlossen werden, sobald die Grundlage für eine volldigitalisierte Arbeitsweise gelegt ist. Das ZNA-Cockpit enthält Module zur Notaufnahme und Triage, zum Notaufnahmeregister, einen Wartezimmermonitor sowie eine ambulante Kurzdokumentation und Ambulanz-Sprechstunde. Die Teilprogramme Schockraum-Protokoll sowie die Rettungsdienstankündigung stehen noch aus und sind in Planung.

## Wie ist der aktuelle Stand?

Weitere umfassende Projekte befinden sich aktuell in Vorbereitung und Umsetzung. Das betrifft die digitale Pflegedokumentation und das Medikationsmanagement sowie die Anschaffung und Inbetriebnahme

eines Enterprise-Content Management Systems für die digitale Verwaltung und Dokumentation sowie die Verbesserung der Cybersicherheit.

Ziel des von der EU finanzierten und im Oktober 2020 in Kraft getretenen Krankenhauszukunftsgesetzes (KHZG) ist eine bessere Ausstattung der Krankenhäuser im Hinblick auf notwendige, aber sehr kostenintensive Digitalisierungsprozesse. Das betrifft den Ausbau der digitalen Infrastruktur in der gesamten stationären Krankenversorgung und Investitionen in die IT- und Cybersicherheit, die gerade in Krisenlagen existenziell wichtig wird. Das Kreiskrankenhaus Demmin profitiert dabei im hohen Maße von dem staatlichen Investitionsprogramm zur Digitalisierung und zur Stärkung regionaler Versorgungsstrukturen. Von den aktuell zur Verfügung stehenden 84 Millionen Euro für die Digitalisierung in den 37 Krankenhäusern in MV hat das Kreiskrankenhaus Demmin 6,9 Millionen Euro erhalten.



Zur Einführung des ZNA-Cockpit werden regelmäßig Schulungen im KKH Demmin angeboten. Hier macht sich Gesundheitspflegefachfrau Anna Röder aus der ZNA mit dem neuen System vertraut.

Foto: Laila Wahle

**Kreiskrankenhaus Demmin GmbH**

**Akademisches Lehrkrankenhaus der Universitätsmedizin Greifswald**

Anzeigenteil



## Urnenbegräbnis im Wald: Das muss man zu den Kosten wissen

### Wie teuer eine Bestattung wird, hängt von vielen Faktoren ab

(djd). Die Bestattung einer geliebten Person ist eine individuelle Sache – auch was die Kosten betrifft. Bezahlt werden müssen unter anderem das Bestattungsunternehmen und die Beisetzungskosten. Bei einer Waldbestattung in einem Friedwald etwa kauft man entweder

die Grabrechte für eine Einzelruhestätte, das ist der Platz für die Urne unter einem selbst ausgesuchten Baum; oder alternativ für einen ganzen Baum, unter dem mehrere Familienmitglieder oder Freunde beerdigt werden können. Für einen einzelnen Platz zahlt man mindestens 590

Euro. Die Kosten für einen Baum beginnen bei 2.890 Euro.

Die Beisetzungskosten für ein Urnenbegräbnis liegen aktuell bei 450 Euro. Unter [www.friedwald.de](http://www.friedwald.de) gibt es konkrete Kostenbeispiele für eine Urnenbestattung und detaillierte Antworten auf Kostenfragen.



auf allen Friedhöfen  
**NORDLAND Bestattungen**  
Inhaber Bert Russin  
Demmin, Treptower Str. 35b  
24-Std.-Dienst-Tel.  
(auch am Wochenende)  
**Tel. 03998 222 462**

# 35. Dorffest Trantow



26. August 2023  
am Dorfteich



EINTRITT Erwachsene 5 € | Kinder 1,50 €

Der Kulturverein Trantow e.V.  
bedankt sich für die freundliche  
Unterstützung der Sponsoren.



**Metallbau** seit 1991  
**Gerhard Abel e.K.**  
Inh. Sylvia Rebert  
Am Ziegdamm 9  
07 Trantow  
17121 Sassen-Trantow

**POMMERN  
Natur GmbH**  
Schwinge Nr. 5  
17121 Lütitz

**GIERKE BALI GMBH**  
HEILBAU + SAMENJUNG  
PUTZ + VOLLWÄRMESCHUTZ  
FARBEN + MALER  
Giesenberg 4  
17122 Trantow  
Tel: 039998/12114  
Fax: 039998/12113  
www.bali-gierke.de  
info@bali-gierke.de

**Maximilian Graf von  
Bismarck Schönhausen**  
mit den Firmen  
Trantower Zuchtthof GbR,  
Trantower Agrar GmbH  
& Co KG, Agrarservice  
Vorpommern GmbH und  
Energie Trantow GmbH & Co KG.



**BAUKONZEPT**  
architekten + ingenieure  
Gorstenstr. 9, 17034 Neubrandenburg  
Telefon +49(0)395 / 425 59-10

**Agrargenossenschaft  
Schwingetal eG,  
Sassen**  
Lütitz Straße 21 • 17121 Sassen-Trantow • Tel. 039998 14 206

Rechtsanwalt  
**Rolf-Michael Eggert**  
Klingenberg 3  
17121 Sassen-Trantow

**Jens Sägebrecht**  
Sandberg 4  
17121 Sassen-Trantow OT Trantow  
Tel.: 039998 / 12436  
Fax: 039998 / 36412  
Mobil: 0152 28401206

**AGRARPERSONAL  
SCHROEDER**  
Am Ziegdamm 16  
17121 Sassen-Trantow  
Tel.: 0151 40380046

Landwirtschaftsbetrieb  
**Gerhard Raus**  
Buschrohe 5, OT Trantow  
17121 Sassen-Trantow

**DIETMAR  
BLOHM**  
Dietmar Blohm - Zimmermeister  
Sandberg 13 - 17121 Sassen-Trantow  
Mobil: 0171 8808 382  
E-Mail: blohm@holzwerk.de

Seniorenwohnanlage  
**Peenetal**

**LÄNGERT**  
Getränke-Fachgroßhandel  
Gartenstr. 89  
17023 Lütitz

Die Gemeinde Sassen-Trantow

## Programm

10.00 Uhr

Auftakt mit DJ Benny W.

11.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Stralsunder Schalmeeinkapelle

ca. 13.15 Uhr

„Remmi von Demmi“  
Musik-Live-Comedy-Show

ca. 14.45 Uhr bis 16.00 Uhr

Große Versteigerung  
Steffi und Gerhard gehen in Rente

ca. 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr

„Gitte und Klaus“

ab 19.00 Uhr

Diskotheek mit Benny W.

ca. 23.00 Uhr

„Olaf Henning“ mit seinen Hits:  
Die Manege ist leer - Cowboy und  
Indianer - Blinder Passagier usw.

ca. 23.45 Uhr

Musikfeuerwerk

bis 4.00 Uhr

Tanz



### Gitte & Klaus

„GUTE LAUNE OHNE ENDE“ mit GITTE & KLAUS  
Das von Funk und Fernsehen bekannte und beliebte Gesangsduo bietet in seinem Show-Programm „GUTE LAUNE OHNE ENDE“ beste Unterhaltung mit immer wieder gern gehörten, bekannten und auch neuen Melodien. Doch nicht nur akustisch, ebenso optisch kommt das Publikum auf seine Kosten. Mehrere Kostümwechsel erhöhen den Schauwert ihres „bunten“ Programms. Aber auch der Humor kommt nicht zu kurz, denn GITTE & KLAUS verstehen es vortrefflich, sich selbst mit viel Spaß „auf die Schippe zu nehmen“. Gern beziehen die Beiden ihr Publikum in das Geschehen mit ein. In fröhlicher Runde wird gesungen und gelacht. Egal, ob ihre Auftritte im Fernsehen, bei festlichen Galas, in Festzeten oder in kleinem Rahmen stattfinden – ihr Motto lautet: Solange man kann, sollte man lachen – man weiß nie, wann es einem vergeht!  
GITTE & KLAUS freuen sich schon auf Sie und ihre Veranstaltung.

### Außerdem

- Spielmobil Rumpi, Springburg
- Bungee Trampolin
- Dorfkind e.V. mit Spiel, Sport und Kreativem
- „Schellys“ Burger, Rippchen und Kassler
- Softeis von Alexander Stoll aus dem Wiecker Glashauss bekannt
- Victoria Schmuck und weitere Händlerstände Suppen, Kaffee, Torte und Kuchen
- Waffeln und Sandwiches von und mit den Gymnasiasten 2024
- Imbiss und Gegrilltes mit Mario Loth vom „Jägerstübchen“ aus Jarmen



### Remmi von Demmi

Als lächerlicher Musikprof., mit allen Wassern gewaschene Stimmungsakane und grandioser Spaßvogel präsentiert er sein unverwechselbares, einzigartiges **MUSIK-COMEDY-LIVE-SPEKTAKEL**. Kein Auge bleibt trocken, wenn er mit aberwitzigem Klamauk, komödiantischer Spielreue, publikumsnaher Animation sowie spontanen Sprüchen, spritzigen Scherzen und eingängigen, mitreißenden deutschsprachigen Partyhits sich in die Herzen und Ohren des Publikums spielt und singt. Durch seine langjährige Erfahrung beim Schaurchester „UNGELENK“ und „Remmi & Demmi“ beherrscht die Ulknudel das gesamte Repertoire der Unterhaltungskunst aus dem Eifel, was er bei unterschiedlichsten Veranstaltungen im perfekten Entertainment umsetzt. Lassen Sie sich überzeugen und seien Sie dabei, wenn die Begeisterung die Massen ergreift und alles singt (weil's Freude bringt).

Weitere Informationen finden Sie hier:  
[www.remmivondemmi.de](http://www.remmivondemmi.de)



### Olaf Henning

Olaf Henning, geboren am 14. März 1968, wurde mit einem selbstkomponierten Hit über Nacht zum Star. Obwohl der Sänger bereits als Kind Klavierunterricht und eine klassische Gesangsausbildung bekam, schlug er nicht direkt den künstlerischen Weg ein. Sein Durchbruch kam mit „Ich bin nicht mehr dein Clown“. Henning tingelte durch alle Ballermann Diskotheken. Zurück in Deutschland hatten Ballermann-Urlauber nicht nur Urlaubsfotos sondern auch sein Lied mit im Gepäck. „Ich bin nicht mehr dein Clown“ wurde zu einem erfolgreichen Party-Schlager und Olaf Henning über Nacht berühmt. Weitere bekannte Lieder des Sängers sind „Maddalena“ und „Cowboy und Indianer“, Herzdame, Blinder Passagier oder der So eine Nacht, 2006 wurde „Cowboy und Indianer“ zum großen Party-Schlager, nachdem die Mallorca-Cowboys einen „Lasso-Tanz“ dazu erfunden hatten. Seit März 2022 gehört er zum Team der Viva Concepts Niederhein GmbH. Sein aktuelles Album Mr. Perfect behauptet sich seit Wochen in den Charts. Am 5. November 2022 feiert Olaf Henning in Oberhausen in der Turbinenhalle sein 25-jähriges Bühnenjubiläum.

#### 5 Fakten über Olaf Henning

1. Olaf Henning lernte schon als Kind Klavierspielen.
2. Olaf Hennings erster großer Auftritt war bei der „Rudi-Carel-Show“.
3. Olaf Henning geht sehr gerne schwimmen.
4. Olaf Henning arbeitete vor seiner Musikkarriere elf Jahre lang als Versicherungskaufmann.
5. Olaf Henning betrieb mal einen eigenen Club.

Der Kulturverein Trantow e.V.  
freut sich auf  
Ihren Besuch!

**DORFFEST**

# Debeka - Immobilienservice



Ihr Zuhause-Vermittler

*Gut, dass Sie jemanden kennen, der sich mit Immobilien auskennt!*

Markus Thimian  
Mobil (0174) 3 41 89 19  
Markus.Thimian@debeka.de  
Servicebüro Demmin  
Clara-Zetkin-Str. 21  
www.debeka.de

**Wohneigentum einfach  
besser kaufen und verkaufen.**



## JOBS IN IHRER REGION

Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

## Arbeiten als Pflegefachkraft: Überraschend anders

### Jobs in der Pflege sind sinnvoll und gut bezahlt

(djd). Rund eine Million Menschen werden zurzeit in Pflegeheimen betreut, der Bedarf steigt ständig. In diesem Sektor gibt es gut bezahlte Jobs mit Zukunft: Bereits im ersten Lehrjahr erhält ein Azubi etwa in einer Alloheim Senioren-Residenz 1.200 bis 1.400 Euro brutto. Als fertige Pflegekraft sind es 3.600 bis 4.000 Euro – hinzu kommen Zuschläge zum Bei-

spiel für Wochenend- oder Nachtdienste. Unter [www.alloheim.de](http://www.alloheim.de) gibt es detaillierte Informationen zu verschiedenen Karrieremöglichkeiten.

So haben Angestellte, die sich fachlich weiterqualifizieren möchten, gute Möglichkeiten, sich zu spezialisieren, etwa zum Qualitätsmanager oder Experten für Palliativ Care. Zudem sind Wohnbereichs-, Pflegedienst- oder Einrichtungsleitung gut bezahlte Jobs für erfahrene Fachkräfte.

## Volkssolidarität Kreisverband AL.DE.MA. e.V.

### Geschäftsstelle / Pflegedienst

Poststraße 12 b      Telefon 03961 210788  
17087 Altentreptow      Telefax 03961 210759

E-Mail: [info@volkssolidaritaet-kv.de](mailto:info@volkssolidaritaet-kv.de)

Homepage: [www.volkssolidaritaet-kv.de](http://www.volkssolidaritaet-kv.de)

Wir sind direkt vor Ort in Altentreptow, Demmin und Malchin!



### Unser Angebot für Sie!

#### **Pflegedienst**

Verstärken Sie unser Team –  
bewerben Sie sich schriftlich oder per E-Mail.

Wir beschäftigen Krankenschwestern,  
Altenpflegerinnen, Pflegehelfer und  
Haushaltshilfen.

**Wir bieten:** Häusliche Kranken- und Altenpflege,  
Haushaltshilfe, Wäschereinigung, Treppendienste,  
Einkaufsdienste u.v.m.

Viele Leistungen werden über die Pflegekasse,  
Krankenkasse usw. abgerechnet.

#### **Schuldner- und Insolvenzberatungsstelle**

Sprechstunde in Altentreptow, Demmin und Malchin

**Altentreptower Tafel** - Ausgabe jeweils donnerstags in der Zeit von 12.00 bis 14.15 Uhr

**Haben Sie Fragen, dann rufen Sie uns an – wir beraten Sie gern! ☎ 03961 210788**

#### **Betreutes Wohnen**

Gemeinsam – nicht einsam – Volkssolidarität

##### **- In Demmin:**

Im Zentrum

(19 Wohnungen) mit Einkaufsmöglichkeiten  
vor der Tür

**Telefon 03998 282010**

**Zwei Wohnungen frei!**

##### **- In Altentreptow**

Teetzlebener Straße 12-12b

(21 Wohnungen) **Telefon 03961 210788**

**Eine Wohnung frei!**



## Erzgebirge

**Hotel Alpina Lodge Oberwiesenthal**

*Ihr Hotel* liegt am Fichtelberg und begrüßt Sie mit Restaurant, Lounge, Fahrradkeller, Spielplatz, Aufzug und einem Wellnessbereich mit Saunahaus, Erlebnisduschen u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ 1 x Kaffee- und Kuchenbuffet
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs
- ✓ WLAN ✓ 10 € Wellnessgutschein pro Vollzahler



Beispiel Doppelzimmer

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
03.09. - 28.09.23, 05.11. - 23.11.23		139	229	279
09.08. - 02.09.23, 29.09. - 04.11.23		159	259	329
24.11. - 15.12.23		189	289	369

**Einzelzimmerzuschlag:** 20 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 3 € pro Person/Nacht

**Reise-Code: beob**

schon ab € **139,-** p. P.

**4 Tage inkl. Halbpension**

## Harz

**CAREA Residenz Hotel Harzhöhe in Goslar-Hahnenklee**

*Ihr Hotel* liegt ca. 18 km von Goslar entfernt. Es umfasst u. a. ein Restaurant, eine Kaminbar, Bierstube, Terrasse, Hallenbad, Aufzug, Billardtisch und eine Diskothek.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Nutzung des Hallenbads
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)



Beispiel Doppelzimmer

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich		
		3	5	7
19.11. - 28.11.23, 17.12. - 20.12.23		139	219	299
02.11. - 18.11.23		159	259	359
05.09. - 27.09.23, 29.11. - 16.12.23		169	279	389
10.08. - 04.09.23, 28.09. - 01.11.23		189	309	429

**Einzelzimmerzuschlag:** 20 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2,30 € pro Person/Nacht

**Reise-Code: reha**

schon ab € **139,-** p. P.

**4 Tage inkl. All Inclusive**

## Polnische Ostsee

**Hotel Atol Spa in Swinemünde**



Swinemünde

*Ihr Hotel* liegt im schönen Kurviertel von Swinemünde, ca. 200 m vom Sandstrand entfernt. Es umfasst Restaurant, Bar, Lobby, Fitnessraum, Fahrradverleih und Wellnessbereich.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool, Sauna, Dampfbad und Fitnessraum ✓ WLAN ✓ u. v. m



Beispiel Doppelzimmer Standard

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Standard

Saison	Anreise	täglich	
	Nächte	5	7
01.11. - 10.12.23		229	309
01.10. - 31.10.23		329	449
01.09. - 30.09.23, 11.12. - 23.12.23		389	549
07.08. - 31.08.23		489	679

**Einzelzimmerzuschlag:** 15 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 1,40 € pro Person/Nacht

**10 % Ermäßigung**  
bei Buchung bis 90 Tage vor Anreise

**Vollpension zubuchbar**

**Reise-Code: atsw**

schon ab € **229,-** p. P.

**6 Tage inkl. Halbpension**

## Brandenburgische Seen

**AXXON Hotel Brandenburg in Brandenburg an der Havel**



Brandenburg an der Havel



Dominsel

*Ihr Hotel* begrüßt Sie in Brandenburg an der Havel mit Restaurant, Frühstücksraum, Bar, Terrasse zum Verweilen, Abstellmöglichkeiten für Fahrräder, Fernsehecke und Aufzug.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Täglich 1 Flasche Wasser p. Zimmer
- ✓ WLAN ✓ Informationen über die Region ✓ Hotelparkplatz (n. V.)



Beispiel Doppelzimmer

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich		
		2	3	5
01.12. - 18.12.23		111	169	279
01.10. - 30.11.23		129	189	318
07.08. - 30.09.23		169	249	409

**Einzelzimmerzuschlag:** 17 €/Nacht

**Reise-Code: axbr**

schon ab € **111,-** p. P.

**3 Tage inkl. Halbpension**

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter:** Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online  
buchen auf  
[reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)**



**Beratung & Buchung**



Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10 - 19 Uhr

**0261 - 29 35 19 73** und in Ihrem Reisebüro

## Raumgestaltung & Bautenschutz

Henry Allert

- Maler- u. Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenverlegearbeiten
- Tapezierarbeiten

Mobil: 0162 2396324  
E-Mail: allert.raumgestaltung@gmx.de

*Wir beraten Sie gern!*

**Tierärzte IVC Evidensia GmbH**  
**Müritz-Tierklinik**  
**Dr. Holger Nietz**  
**Goethestraße 52**



**MÜRITZ TIERKLINIK**

**24 h für Sie erreichbar**

17192 Waren (Müritz) / Terminsprechstunde  
**Kleintiersprechstunde**  
Montag - Freitag 10.00 - 12.00 Uhr  
16.00 - 19.00 Uhr

**Samstag, Sonn- und Feiertag nur nach telefonischer Absprache!**

**In Röbel** / Terminsprechstunde  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
Mittwoch  
Telefon (039931) 5 91 46

**In Malchow** / Terminsprechstunde  
Montag, Mittwoch  
Dienstag, Donnerstag, Freitag  
Telefon (039932) 80 95 10

Goethestraße 52  
Telefon (03991) 66 46 26  
Fax (03991) 66 86 87  
Auto-Tel. 01 71/6 72 72 88

Mirower Straße 34  
16.00 - 18.00 Uhr  
13.00 - 14.00 Uhr

Güstrower Straße 68  
16.00 Uhr - 18.00 Uhr  
11.00 Uhr - 12.00 Uhr

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 www.wm-ow.de Fa



**Generalagentur Michael Gitschow**

Rudolf-Breitscheid-Str. 39  
17109 Demmin  
Tel. 039 98/28 56 12  
michael.gitschow@concordia.de



**Öffnungszeiten**

Mo. - Fr. 09:00 - 13:00 Uhr  
Di. & Do. 14:00 - 16:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Scannen und neue Adresse gleich ins Handy speichern!

**CONCORDIA**  
Versicherungen

**JOBS IN IHRER REGION**

Weitere Stellen finden Sie online

**jobs-regional.de**

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

**In Sachen Werbung berate ich Sie gern.**

**MARIO HEINZEL**

Telefon 0171 971 57-32  
E-Mail m.heinzel@wittich-sietow.de

**LINUS WITTICH Medien KG**

Röbeler Straße 9  
17209 Sietow

[www.wittich-sietow.de](http://www.wittich-sietow.de)



**Bauernverband**  
Demmin



**Bauernverband**  
Malchin



### Assistenz der Geschäftsführung (m/w/d)

Bist du motiviert, selbstständig, kontaktfreudig, flexibel, belastbar, verfügst über ein abgeschlossenes landwirtschaftliches Studium oder vergleichbare Kenntnisse und besitzt einen PKW-Führerschein, dann bewirb dich für die Assistenz der Geschäftsführung (m/w/d) zur Verbandsarbeit in den Bauernverbänden Demmin und Malchin. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt anfänglich 30 Stunden. Dich erwarten ein vielfältiges und interessantes Arbeitsumfeld sowie eine sichere Anstellung mit der Möglichkeit zur Weiterbildung. Der Arbeitsbeginn wäre der 1. Dezember 2023.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung bis zum 1. September 2023 unter [✉ wendt@bv.mv.de](mailto:wendt@bv.mv.de)



## Talent trifft Energie – Mit Sicherheit

**Unsere Kunden sind unsere Leidenschaft – Du liebst Kundenkontakt und kümmerst dich gern?  
Das kannst du bei uns haben!**

### **Werde Kundenberater (m/w/d) am Standort Demmin**

#### **Wir bieten dir**

- **Work-Life-Balance:** Firmenfitnessprogramm EGYM Wellpass, Gesundheitsangebote, Familienservice, Homeoffice nach erfolgreicher Einarbeitung, 29 Tage Urlaub
- **Transparenz und Sicherheit:** Gehalt nach Haustarif, Incentivierung für deinen vertrieblichen Erfolg, Jahressonderzahlung, Betriebliche Altersvorsorge, Gruppenunfallversicherung, Ermäßigungen bei vielen Partnerunternehmen
- **Weiterentwicklung:** Wir fördern deine fachliche und persönliche Entwicklung, Lernzeiten
- Zuschuss für die Verpflegung in der Kantine vor Ort

#### **Eine abwechslungsreiche Aufgabe**

- Du bist erster Ansprechpartner für unsere Privat- und Geschäftskunden am Telefon.
- Du beantwortest schriftliche Kundenanfragen sicher in Wort und Schrift.
- Du löst Kundenanliegen fallabschließend und pflegst unsere Datenbank.
- Du informierst aktiv in der Beratung über unsere Leistungen und Tarife.

**Alle Informationen zu dem aktuellen Stellenangebot findest du hier:**



**Bei Fragen kontaktiere deinen lokalen Recruiter.**



Ansprechpartner  
Annett Friedrichs  
☎ +49 151 17637122  
✉ edo-bewerbung@eon.com

**Bewirb dich jetzt online. Wir freuen uns auf dich!**